



6 Aufmacher: Buchstabenasyl	Universal Design Award 2010 Interzum Award
8 Personalien	Vida Paper Design Award DMY und Designmai
9 Unternehmen	
10 Fragebogen: Gitta Gschwendtner	20 Material/Technik Kontaktlose Stromversorgung IP an der Tür Bremsenergie wiederverwenden Geräte mit Gesten steuern Notebook für Blinde
12 Produkte/Projekte Hamburgs Designszene baut Neues Blechmöbel von Oskar Zieta	
<b>Signale</b>	
14 Rehabilitation der Teppichfliese Wartungsarmes Stadtmietrad Tom Dixon entwirft für Veuve Clicquot Ultraleichtes Elektroauto Laufend neues Interior: Café Schirn	22 Hochschule Studie für ein neues Flugzeugkonzept DMY zeichnet Hochschul-entwürfe aus Hochschul-Editionsobjekte Design Den Haag 2010-2018 Licht aus der Fahrradpumpe Ein Heim für Bienen
16 Produktschau Hausgeräte Groß und tendenziell funktions-überladen: Kühlschränke und Co.	24 Rezensionen Ausstellung Modell Bauhaus Gesellschaft für Technikgeschichte Wiederentdeckt: Carl Auböck Retrodiesign Strategisches Industriegüterdesign „Die Moderne“ von Peter Gay
18 Wettbewerbe/Events Hi-Macs Design Award Thonet-Fotowettbewerb Lucky Strike Junior Designer Award	

Service	4 Service
4/09 design report	
Signale	3 Editorial
	65 Stellenmarkt/Kleinanzeigen
	64 Termine
Schwerpunkt	66 Schlusswort
	67 Impressum
Report	67 Vorschau

26 Designer + Ingenieur Die Konfrontation der Disziplinen wird zunehmend überwunden.	40 Theo Williams Der Habitat Designer als Herr der 1.000 Produkte – unser „Besuch bei ...“	56 Jeder ist ein Designer Die Online-Plattform Tchibo Ideas – Hintergründe und ein Selbstversuch
28 König der Kräne Technik und Ästhetik vereint: Der „Adler 1500“	46 Innovative Erbstücke Moustache entwirft Möbel, die lebenslange Begleiter sein sollen.	58 Gestalter und Gentleman Ein Großmeister des Corporate Designs – zum Tod von Jörg Zintzmeier
31 Designer versus Ingenieur? Fünf Designer schildern ihre Erfahrungen mit Engineering-Partnern.	48 Lasergenau Werkstücke mit Laser markieren, kodieren oder gestalten	59 Das Ungewöhnliche im Gewöhnlichen „Verborgene Gestaltung“ – die Produktsammlung Franco Clivios
<b>Schwerpunkt</b>		
32 „Wir denken zunächst in Funktionen“ Ein Interview mit dem Technischen Designer Thomas Maier	50 Stuhl ohne Haken Vertraut, doch modern: „Houdini“ von Stefan Diez für e15	60 Hässliches wird zu Schönem Die erste Retrospektive auf das Werk der Campana-Brüder
35 Eine Plattform für alle Software, die für Ingenieure und Designer gleichermaßen nutzbar ist.	<b>Report</b>	
38 Zwei in einem Noch selten: der Designingenieur. Ein Überblick der Studienangebote	53 Wen Design antreibt: Ivoclar Vivadent und fpm Factor Product überarbeitete Produkte für die Dentalmedizin.	62 Bau auf – ohne Bauhaus Ein persönlicher Rückblick auf die Bauhaus-Rezeption in der DDR

Service	5
4/09 design report	
Signale	
Schwerpunkt	
Report	

